

Robotclean



ubbink

www.ubbinkgarden.com



General information

Dear customer,

This operating manual contains important information on commissioning and use. Read the operating manual carefully before using the pool cleaner. This applies particularly to the safety advice. Otherwise, you may injure yourself or damage the pool cleaner. Keep the operating manual for future use. If you pass the pool cleaner on to a third party, be sure to hand over this operating manual as well. These operating instructions can also be downloaded as a PDF file from our website www.outsideliving.com.



Safety instructions

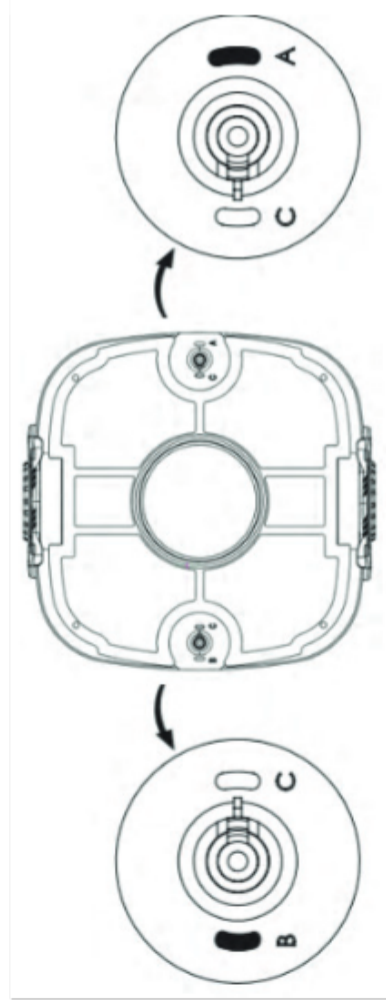
This device may be used by children from the age of 8 upwards and also by people with physical, sensory or mental disabilities or lacking suitable knowledge and experience, provided they are supervised or have been instructed in the use of the device and understand the resulting hazards. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.

The pool cleaner is intended exclusively for private use only and is not suitable for commercial applications. Only use the pool cleaner as described in this operating manual. Any other use is considered improper and can lead to damage to property and/or personal injury. The pool cleaner is not a toy. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage resulting from improper or incorrect use.

- Make sure that the pool cleaner is placed on a level and stable surface for assembly.
- Only use the power supply unit in a properly installed socket with a mains voltage of 230 V AC indoors.
- The power supply for the power supply unit must be at least 3.5 metres away from the pool. The power supply must be supplied via a residual current circuit breaker (RCCB) with a rated residual current of no more than 30 mA.
- The power supply unit may not come into contact with water or moisture.
- Remove the power supply unit from the socket immediately if a fault occurs or if the appliance is not used for a longer period of time.
- Only use the supplied power supply unit.
- Do not pull the power supply unit by the cable to remove the plug from the socket.
- Lay the power supply unit cable so that it cannot come into contact with sharp-edged or hot objects.
- Keep the pool cleaner and the power supply unit out of the reach of children.
- Do not place the pool cleaner or the power supply unit near extreme temperatures and protect the transformer from moisture
- The power cable of the power supply unit cannot be replaced. If the cable is damaged, the affected device may no longer be used and must be disposed of properly.
- Do not enter the swimming pool when the pool cleaner is in operation.
- Before using your pool cleaner, remove all objects from the pool that could affect the performance of the pool cleaner.
- Do not switch the pool cleaner on before it is in the water.
- Take the pool cleaner out of the pool after each use. If you leave the pool cleaner in the pool all the time, this may result in additional service requirements.

Robotclean Accu XS Operating Manual and Parts List

Combination	Suitable for pool
A – C	Suitable for most pools
B – C	For smaller angles than A – C
C – C	For rectangular or long pools
A – B	For round pools



Cleaning process

General advice

- The Accu XS RobotClean is intended for regular cleaning of the pool floor.
- The robot must be used in clean water.
- The pH-value of the pool water should be between 7.0 and 7.4.

Robotclean Accu XS Operating Manual and Parts List



Repairs

If the housing or power supply unit are damaged, a repair is not possible. You may not continue using the affected part and must dispose of the weather station or the transmitter.



Ordering spare parts

When ordering spare parts, or in the course of troubleshooting according to the item "Troubleshooting", we require the following information:

1. Article name
2. Article number of device
3. Copy of the invoice
4. Error description



Technical data

Article	7505519
Power supply unit (rechargeable battery)	
Input voltage	AC 230 V / 50 Hz
Output voltage	DC 12.6 V / 1 A
	ROBOTCLEAN
Input voltage	DC 12.6 V, max. 30 W
Storage temperature	10° C – 40° C
Working temperature	10° C – 35° C
Max. immersion depth	2 m
Battery capacity	2600 mAh

2 WARRANTY

Our products are subject to stringent quality controls. However, we are very sorry if this device does fail to work properly. The following applies to the assertion of warranty claims:

1. These warranty conditions are intended exclusively for consumers, i.e. natural persons who do not intend to use this product in the course of their commercial or other self-employed activities.
2. Our warranty service covers the repair of material and manufacturing defects or the replacement of the device.
3. Warranty claims are valid for a maximum of 2 years from the date of purchase. The assertion of warranty claims after the expiry of the warranty period is excluded.
4. If the article is covered by the warranty, it will be repaired free of charge or replaced free of charge by an equivalent or similar article of our choice.

Repair or replacement of the device does not result in an extension of the warranty period, nor does this service initiate a new warranty period for the device or for any installed spare parts.

The following exclusions apply to our warranty:

- Damage to the device due to failure to observe the operating instructions
- Non-compliance with the maintenance and safety regulations or by exposure of the device to abnormal environmental conditions or by lack of care.
- Damage to the device caused by misuse or improper application (such as overloading the device or using non-approved application tools or accessories), penetration of foreign bodies into the device (such as chemicals, oils, or similar), use of force or external influences (such as damage due to dropping).
- Damage to the device or parts of the device resulting from normal, customary or other natural wear and tear.



The EU Declaration of Conformity can be requested from the following address:
www.outsideliving.com

Disposal of packaging

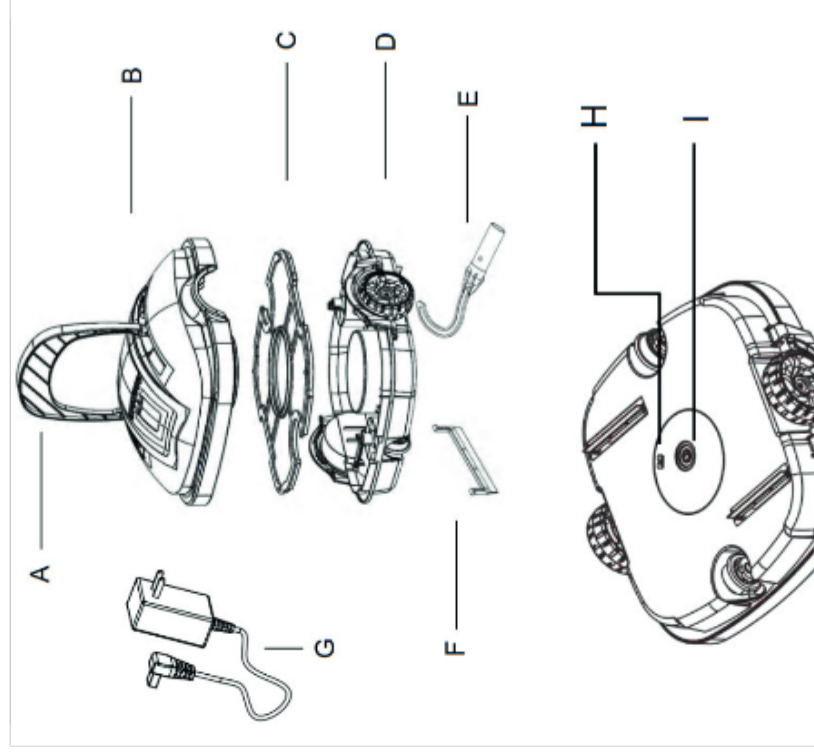


Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and card into waste paper, and foil and bags in the recyclables collection

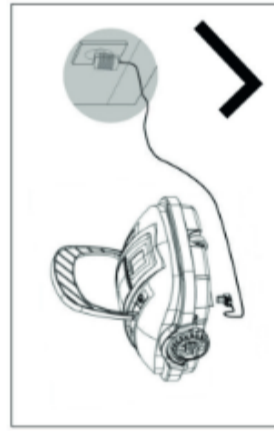
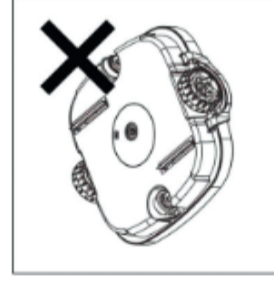
Robotclean Accu XS Betriebsanleitung und Teileliste



Bauteile / Lieferumfang



No.	Bezeichnung
A	Handgriff
B	Abdeckung
C	Filter
D	Chassis
E	Rückhaken
F	Spachtel
G	Netzteil
H	Ladebuchse
I	An/ Aus-Schalter



Robotclean Accu XS Betriebsanleitung und Teileliste



Allgemeine Informationen

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Benutzung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Poolreiniger verwenden. Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise. Andernfalls können Sie sich verletzen, oder den Poolreiniger beschädigen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Poolreiniger an Dritte weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung mit aus. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Internetseite www.outsideliving.com heruntergeladen werden.



Sicherheitsanweisung

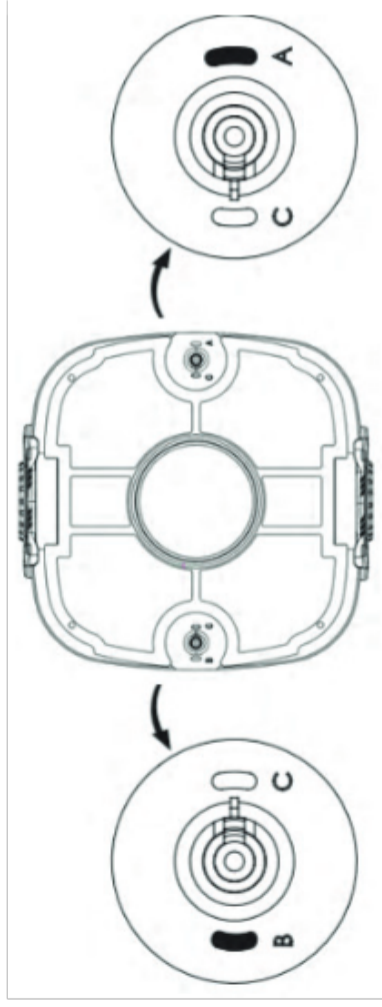
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Der Poolreiniger ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Anwendungen geeignet. Verwenden Sie den Poolreiniger nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- / oder Personenschäden führen. Der Poolreiniger ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

- Achten Sie darauf, dass der Poolreiniger zur Montage auf einem ebenen und stabilen Untergrund steht.
- Benutzen Sie das Netzteil nur in einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose mit einer Netzspannung von 230 V Wechselspannung im Innenbereich.
- Die Spannungsversorgung des Netzteils muss mindestens 3,5 Meter vom Pool entfernt sein. Die Spannungsversorgung muss über einen Fehlerstromschutzschalter (FISchutzschalter) mit einem Fehler-Nennstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.
- Das Netzteil darf nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen.
- Entfernen Sie unverzüglich das Netzteil aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil
- Ziehen Sie das Netzteil nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen.
- Verlegen Sie das Kabel des Netzteiles so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommen kann.
- Bewahren Sie den Poolreiniger und das Netzteil außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Platzieren Sie den Poolreiniger oder das Netzteil nicht in der Nähe von extremen Temperaturen und schützen Sie den Transformator vor Feuchtigkeit
- Das Stromkabel des Netzteiles kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, darf das betroffene Gerät nicht mehr verwendet werden und muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Betreten Sie nicht den Swimmingpool, wenn der Poolreiniger in Betrieb ist.
- Entfernen Sie vor dem Einsatz des Poolreinigers alle Gegenstände aus dem Pool, die die Leistung des Poolreinigers beeinträchtigen können.

🔍 Robotclean Accu XS Betriebsanleitung und Teileliste

Kombination	Geeignet für Pool
A – C	Für die meisten Pools geeignet
B – C	Für kleinere Winkel als A – C
C – C	Für rechteckige oder lange Pools
A – B	Für runde Pools



Reinigungsprozess

Allgemeine Hinweise

- Der Accu XS RobotClean ist für die regelmäßige Reinigung des Beckenbodens gedacht.
- Der Roboter muss in sauberem Wasser verwendet werden
- Der pH-Wert des Poolwassers sollte zwischen 7,0 und 7,4 liegen.

Robotclean Accu XS Betriebsanleitung und Teileliste



Reparaturen

Wenn das Gehäuse oder das Netzteil beschädigt sind, ist keine Reparatur möglich. Sie dürfen das betroffene Teil dann nicht weiterverwenden und müssen die Wetterstation oder den Sender entsorgen.



Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung, oder im Zuge der Problembeseitigung gemäß dem Punkt „Problembehandlung“, benötigen wir folgende Informationen:

1. Artikelname
2. Artikelnummer des Gerätes
3. Rechnungskopie
4. Fehlerbeschreibung



Technische Daten

Artikel	7505519
	Netzteil (wiederaufladbarer Akku)
Eingangsspannung	AC 230V / 50 Hz
Ausgangsspannung	DC 12,6V / 1 A
	ROBOTCLEAN
Eingangsspannung	DC 12,6V, max. 30 W
Lagertemperatur	10° C – 40° C
Arbeitstemperatur	10° C – 35° C
Max. Eintauchtiefe	2 m
Batteriekapazität	2600 mAh

Robotclean Accu XS Betriebsanleitung und Teileliste

2

Garantie

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d.h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbstständigen Tätigkeit nutzen wollen.
2. Unsere Garantieleistung erstreckt sich über die Behebung von Material- und Herstellungsfehler bzw. den Austausch des Gerätes.
3. Garantieansprüche gelten maximal 2 Jahre ab Kaufdatum. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf des Garantiezeitraumes ist ausgeschlossen.
4. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder nach unserer Wahl einen vergleichbaren Artikel ersetzt.

Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit, noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt.

Von unserer Garantie ausgenommen sind:

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung
- Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Gerätes an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege entstanden sind.
- Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendung (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Chemikalien, Öle, o.ä.), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z.B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Gerät oder an Teilen des Gerätes, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.



Die EU-Konformitätserklärung kann bei folgender Adresse angefordert werden:
www.outsideliving.com

Entsorgung von Verpackungen

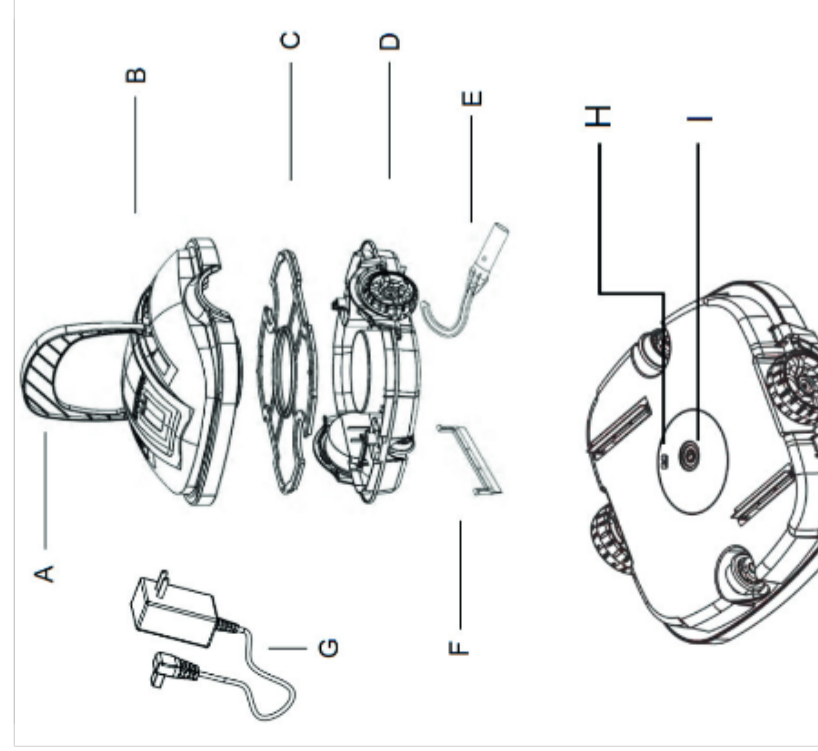


Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zu Altpapier, Folien und Beutel in die Wertstoffsammlung

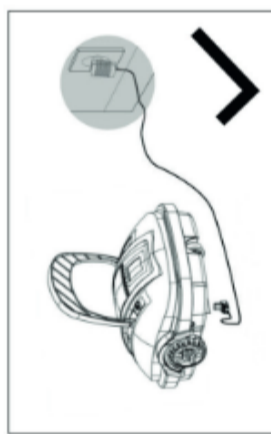
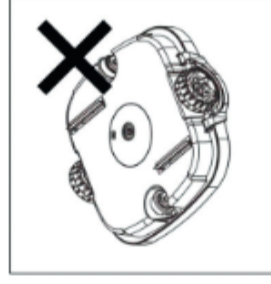
Robotclean Accu XS Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst



Onderdelen / Leveringsomvang



No.	Aanduiding
A	Handgreep
B	Afdekking
C	Filter
D	Chassis
E	Ophaalhaak
F	Spatel
G	Voeding
H	Laadaansluiting
I	Aan-/uitschakelaar



Robotclean Accu XS Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst



Algemene informatie

Geachte klant,

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over de eerste ingebruikneming en het verdere gebruik. Leest u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de zwembadrobot in gebruik neemt. Dit geldt met name voor de veiligheidsinstructies. U zou zich anders kunnen bezeren of de zwembadrobot raakt dan misschien beschadigd. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed, zodat u later nog dingen kunt opzoeken. Wanneer u de zwembadrobot doorverkoopt of afstaat, moet u daar deze gebruiksaanwijzing beslist ook bij doen. Deze gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze website www.outsideliving.com worden gedownload.



Veiligheidsinstructie

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijk vermogens of door personen die niet over de hiervoor benodigde ervaring en kennis beschikken, mits hierbij op al deze mensen toezicht wordt gehouden. Bovendien moet hen dan worden uitgelegd hoe dit apparaat veilig te gebruiken is en wat daarbij de mogelijke gevaren zijn. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of er onderhoud aan verrichten.

De zwembadrobot is uitsluitend voor privé-gebruik en zeker niet voor commerciële doeleinden bedoeld. Gebruik de zwembadrobot alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt gezien als oneigenlijk en kan tot beschadiging en zelfs tot persoonlijk letsel leiden. De zwembadrobot is geen kinderspeelgoed. De fabrikant of de verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die door oneigenlijk of verkeerd gebruik is ontstaan.

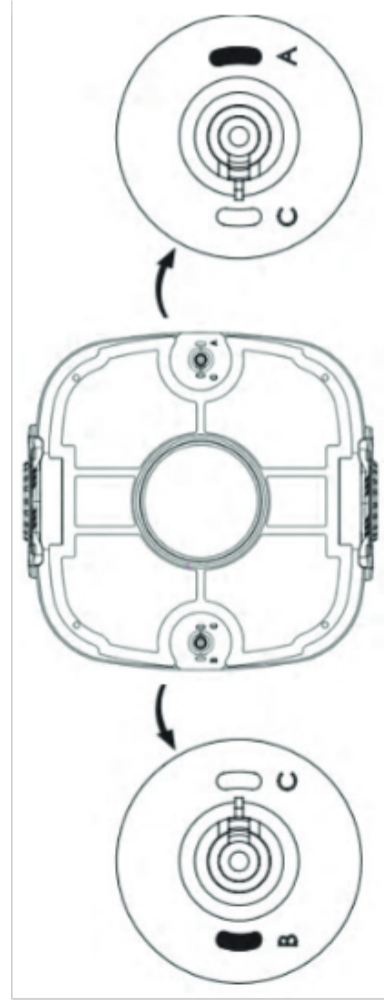
- Zorg ervoor dat de zwembadrobot op een vlakke en stabiele ondergrond staat wanneer u deze installeert.
- Gebruik de voeding alleen in het binnenbereik in een correct geïnstalleerd stopcontact met een netspanning van 230 V AC.
- De spanningsvoorziening van de voeding moet minimaal 3,5 meter van het zwembad verwijderd zijn. De voeding moet worden geleverd via een aardlekschakelaar (FI-stroomonderbreker) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA.
- De voeding mag niet in contact komen met water of vocht.
- Haal de voeding onmiddellijk uit het stopcontact als er een storing optreedt of als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde voeding
- Trek niet aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Leg de voedingskabel zo dat deze niet in contact kan komen met scherpe of hete voorwerpen.
- Houd de zwembadrobot en de voeding buiten het bereik van kinderen.
- Plaats de zwembadrobot of voeding niet in de buurt van extreme temperaturen en bescherm de transformator tegen vocht
- De stroomkabel van de voeding kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, mag het betreffende apparaat niet meer worden gebruikt en moet het op de juiste manier worden afgevoerd.

• Betreed het zwembad niet als de zwembadrobot in werking is.

• Voordat u uw zwembadrobot gebruikt, dient u alle voorzorgen uit het zwembad te verwijderen die de prestaties van de robot kunnen beïnvloeden.

Robotclean Accu XS Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst

Combinatie	Geschikt voor zwembad
A – C	Geschikt voor de meeste zwembaden
B – C	Voor kleinere hoeken dan A – C
C – C	Voor rechthoekige of lange zwembaden
A – B	Voor ronde zwembaden



Reinigingsproces

Algemene aanwijzingen

- De Accu XS RobotClean is bedoeld voor het regelmatig reinigen van de zwembadbodem.
- De robot moet in schoon water worden gebruikt
- De robot moet in het zwembad worden geplaatst tussen 7.0 en 7.45 uur 's ocht-

Robotclean Accu XS Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst



Reparaties

Wanneer de behuizing of de voeding beschadigd is, kan dat niet worden gerepareerd. Het betreffende onderdeel moet u dan niet meer gebruiken en u moet het weerstation of de zender laten afvoeren.



Bestellen van vervangende onderdelen

Bij het bestellen van vervangende onderdelen of vanwege het oplossen van een probleem zoals beschreven bij „Probleemoplossing“ hebben wij de volgende informatie nodig:

1. Naam van het artikel
2. Artikelnummer van het apparaat
3. Kopie van de factuur
4. Omschrijving van de storing



Technische gegevens

Artikel	7505519
	Voeding (oplaadbare accu)
Ingangsspanning	AC 230V / 50 Hz
Uitgangsspanning	DC 12,6V / 1 A
	ROBOTCLEAN
Ingangsspanning	DC 12,6 V, max. 30 W
Opslagtemperatuur	10 °C – 40 °C
Werktemperatuur	10 °C – 35 °C
Max. onderdompelingsdiepte	2 m
Accu capaciteit	2600 mAh

Robotclean Accu XS Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst

2 GARANTIE

Onze producten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Mocht dit apparaat desondanks ooit een keer niet storingsvrij functioneren, dan betreuren wij dat ten zeerste. Voor het indienen van garantieclaims geldt het volgende:

1. Deze garantievoorwaarden zijn uitsluitend bedoeld voor gebruikers, dat wil zeggen natuurlijke personen die noch in het kader van commerciële verrichtingen, noch bij andere activiteiten in de hoedanigheid van zelfstandig ondernemer van dit product gebruik willen maken.
2. De door ons verleende garantie omvat het ongedaan maken van materiaal- en fabricagefouten, dan wel het in zijn geheel vervangen van het apparaat.
3. Garantieclaims zijn maximaal twee jaar geldig, gerekend vanaf de datum van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode is elk beroep op garantie uitgesloten.
4. Wanneer het artikel onder de garantievoorwaarden valt, wordt het kosteloos gerepareerd of kosteloos vervangen door eenzelfde artikel, dan wel door een artikel dat daaraan naar ons oordeel gelijkwaardig is.

De reparatie of de vervanging van het apparaat zal niet leiden tot een verlenging van de garantieperiode, en evenmin zal een nieuwe garantieperiode ingaan vanwege de aan het apparaat verrichte werkzaamheden of vanwege de daarin ingebouwde vervangende onderdelen.

Van onze garantie uitgesloten zijn:

- Schade aan het apparaat veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing
- Het negeren van de onderhouds- en veiligheidsinstructies, of door blootstelling van het apparaat aan abnormale weersomstandigheden dan wel vanwege gebrekking onderhoud.
- Beschadigingen aan het apparaat die ontstaan zijn als gevolg van een verkeerd of ondeskundig gebruik (zoals overbelasting van het apparaat of gebruik van hulpstukken of toebehoren die niet zijn toegelaten), het binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals chemicaliën, olie etc.), het uitvoeren van geweld of de inwerking van buiten (zoals schade door vallen).
- Beschadigingen aan het apparaat of delen daarvan waarbij de oorzaak ligt in slijtage door gebruik, normale slijtage en andere natuurlijke slijtage



De EU verklaring voor conformiteit kan worden opgevraagd bij het volgende adres:
www.outsideliving.com

De verpakking als afval verwijderen

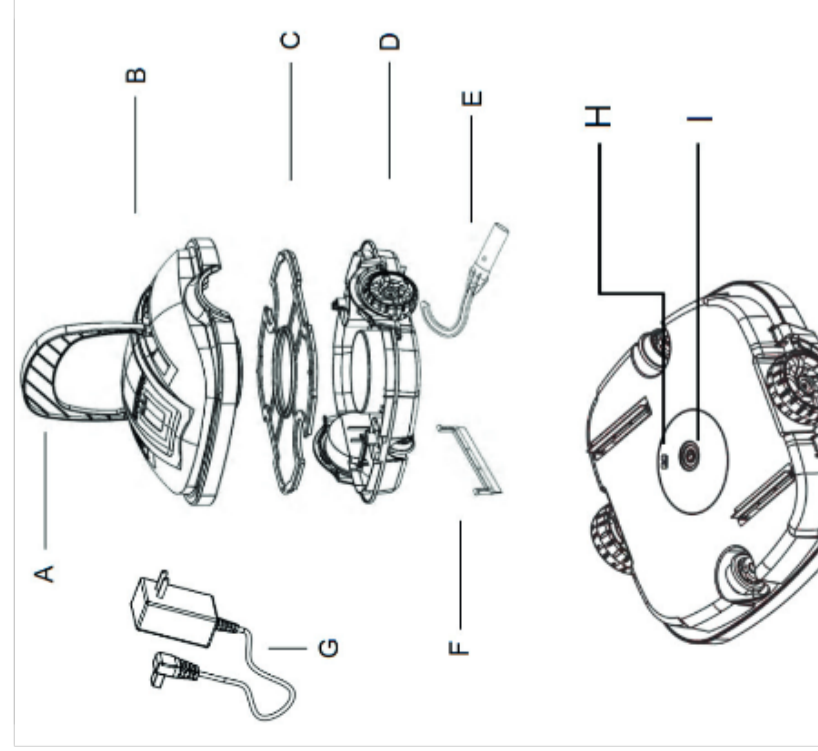


Doe de verpakking bij het gescheiden afval. Breng karton en dozen naar het oud papier, folie en plasticzakken in de daarvoor bedoelde container

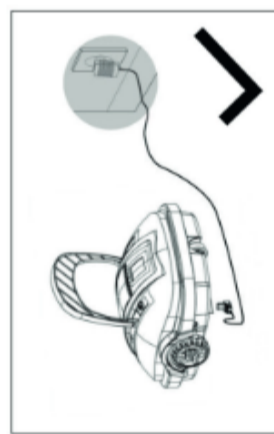
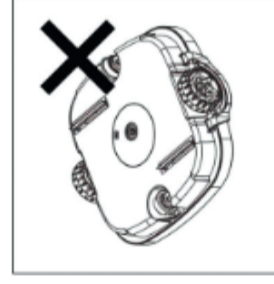
Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XS



Pièces de l'appareil / Contenu de la livraie



N°	Désignation
A	Poignée
B	Cache
C	Filtre
D	Châssis
E	Crochet de récupération
F	Raclette
G	Bloc d'alimentation
H	Prise de recharge
I	Interrupteur de marche/arrêt



Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XS



Informations générales

Cher client, Chère cliente,

Ce mode d'emploi contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation de l'appareil. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le nettoyeur de piscine. Cela vaut notamment pour les consignes de sécurité. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser ou d'endommager le nettoyeur de piscine. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez le nettoyeur de piscine à des tiers, remettez-leur également impérativement ce mode d'emploi. Ce mode d'emploi peut également être téléchargé au format PDF sur notre site Internet www.outsideliving.com.



Consignes de sécurité

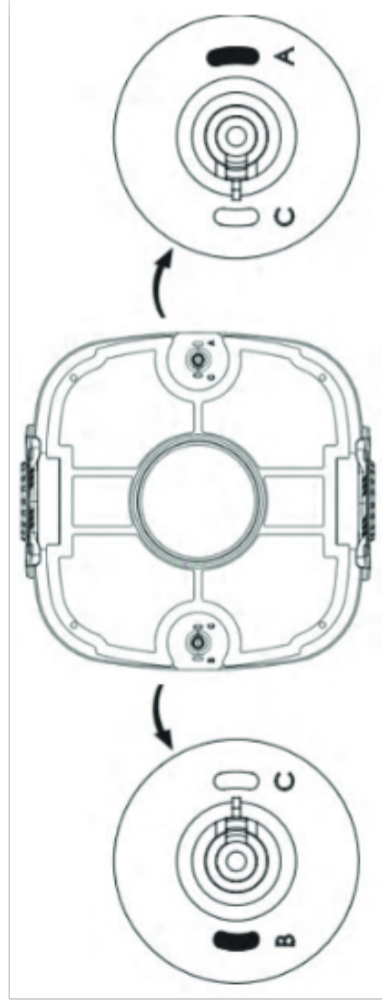
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances à condition que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient été informées sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et sur les risques qu'il présente. Le nettoyage et la maintenance ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le nettoyeur de piscine est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. Utilisez uniquement le nettoyeur de piscine conformément au présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Le nettoyeur de piscine n'est pas un jouet. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou par une mauvaise utilisation.

- Lors du montage, veillez à ce que le nettoyeur de piscine se trouve sur une surface plane et stable.
- Branchez uniquement le bloc d'alimentation à une prise installée de manière conforme avec une tension alternative de 230 V
- L'alimentation électrique pour le bloc d'alimentation doit se trouver à au moins 3,5 m de la piscine. L'alimentation électrique doit être équipée d'un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit avec un courant nominal de perte inférieur à 30 mA.
- Le bloc d'alimentation ne peut pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.
- Déconnectez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise en cas de dysfonctionnement ou si l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.
- Ne déconnectez pas le bloc d'alimentation de la prise en tirant sur le câble.
- Posez le câble du bloc d'alimentation de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec des objets aux arêtes coupantes ou avec des surfaces chaudes.
- Gardez le nettoyeur de piscine et le bloc d'alimentation hors de portée des enfants.
- Ne placez pas le nettoyeur de piscine ou le bloc d'alimentation à proximité de températures extrêmes et protégez le transformateur contre l'humidité.
- Le câble d'alimentation du bloc d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil concerné ne peut plus être utilisé et doit être éliminé de manière conforme.
- N'entrez pas dans la piscine lorsque le nettoyeur de piscine est en marche.
- Avant d'utiliser le nettoyeur de piscine, retirez de la piscine tous les objets qui pourraient entraver l'efficacité du nettoyeur de piscine.

☛ Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XS

Combinaison	Convient pour les piscines
A – C	Convient à la plupart des piscines
B – C	Pour les angles inférieurs à A – C
C – C	Pour les piscines rectangulaires ou longues
A – B	Pour les piscines rondes



Processus de nettoyage

Consignes générales

Le robotclean Accu XS est destiné au nettoyage régulier du fond de la piscine.

- Le robot doit être utilisé dans une eau propre

- Le pH de l'eau de la piscine doit être compris entre 7,0 et 7,4.

Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XS



Réparations

Si le boîtier ou le bloc d'alimentation sont endommagés, il n'est pas possible de les réparer. Vous ne pouvez donc plus utiliser la pièce concernée et vous devez éliminer le nettoyeur de piscine ou le bloc d'alimentation.



Commande de pièces de rechange

Lors de la commande de pièces de rechange ou dans le cadre du dépannage conformément au point « Dépannage », vous avez besoin des informations suivantes :

1. Nom de l'article
2. Référence de l'appareil
3. Copie de la facture
4. Description du dysfonctionnement



Caractéristiques techniques

Article	7505519
	Bloc d'alimentation (batterie rechargeable)
Tension d'entrée	CA 230V / 50 Hz
Tension de sortie	CC 12,6V / 1 A
	ROBOTCLEAN
Tension d'entrée	CC 12,6V, max. 30W
Température de stockage	10 °C – 40 °C
Température de service	10 °C – 35 °C
Profondeur d'immersion max.	2 m
Capacité de la batterie	2 600 mAh

Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XS

2 Garantie

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité stricts. Si vous rencontrez malgré tout un problème avec cet appareil, nous en sommes désolés. Les conditions d'intervention de la garantie sont les suivantes :

1. Ces conditions de garantie sont exclusivement destinées aux consommateurs, c'est-à-dire aux personnes physiques qui n'utilisent pas ce produit à des fins professionnelles ou dans le cadre d'une activité d'indépendant.
2. Notre garantie comprend la réparation des défauts matériels et de fabrication ainsi que l'échange de l'appareil.
3. La garantie est valable au maximum 2 ans après la date d'achat. Toute intervention de la garantie au terme de la période de garantie est exclue.
4. Lorsque l'article répond aux conditions de garantie, il est réparé gratuitement ou remplacé gratuitement par le même article ou par un article comparable.

La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne ni une prolongation de la durée de la garantie, ni une nouvelle période de garantie pour l'appareil ou pour les pièces de rechange installées.

Sont exclus de notre garantie :

- Les dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi
- Le non-respect des consignes de maintenance et de sécurité ou l'exposition de l'appareil à des conditions anormales ou encore par un manque d'entretien.
- Les dommages sur l'appareil causés par une utilisation abusive ou non conforme (comme la surcharge de l'appareil ou l'utilisation d'outils ou d'accessoires non autorisés), la pénétration de corps étrangers dans l'appareil (comme des produits chimiques, des huiles, etc.), l'exercice de la force ou des interventions extérieures (comme des dommages dus à une chute).
- Les dommages sur l'appareil ou sur des pièces de l'appareil causés par une usure normale, habituelle ou naturelle.



La déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse suivante :
www.outsideliving.com

Élimination des emballages

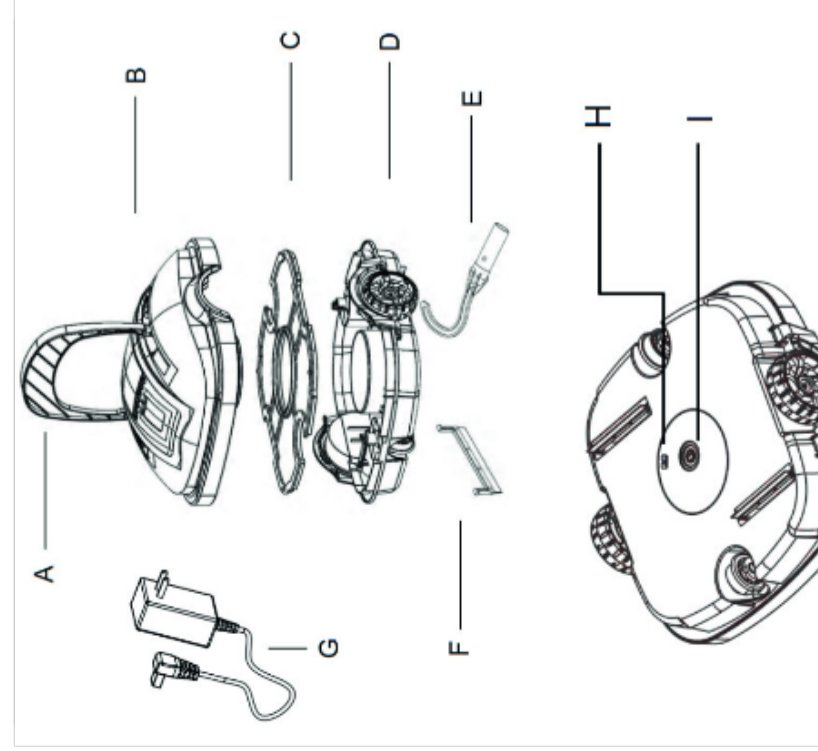


Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Jetez le papier et le carton avec les vieux papiers et les films plastiques et les sachets avec les déchets recyclables.

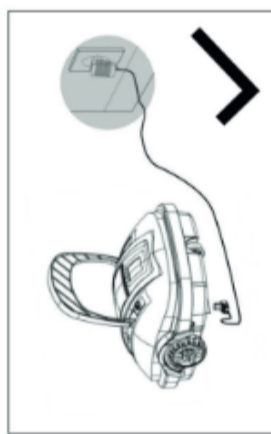
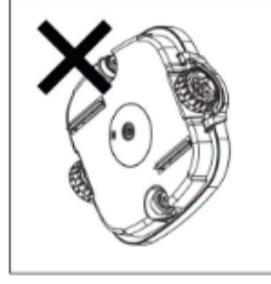
Robotclean Accu XS: manual de instrucciones y lista de piezas



Piezas del aparato/volumen de suministro



N.º	Denominación
A	Asa
B	Cubierta
C	Filtro
D	Chasis
E	Gancho de recogida
F	Espátula
G	Fuente de alimentación
H	Conector de carga
I	Interruptor de encendido/apagado



Robotclean Accu XS: manual de instrucciones y lista de piezas



Información general

Estimado cliente: Estimada cliente:

El presente manual contiene información importante sobre la puesta en marcha y el uso. Lea atentamente el manual antes de utilizar el limpiador de piscinas. Especialmente las indicaciones de seguridad. En caso contrario, podría sufrir lesiones o dañar el limpiador de piscinas. Conserve el manual para su uso posterior. Si pasa el limpiador de piscinas a un tercero, asegúrese de entregarle también el presente manual. Este manual también puede descargarse en formato PDF desde nuestra página web www.outsideliving.com.



Instrucciones de seguridad

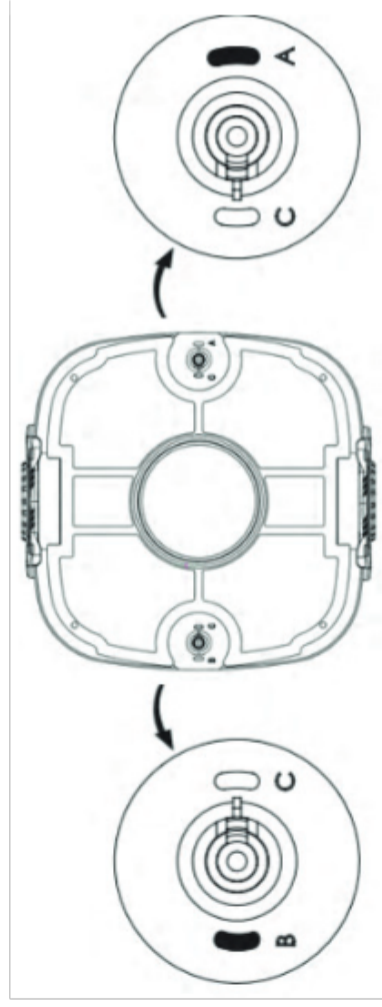
Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o si han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento de los usuarios no los pueden realizar niños sin supervisión.

El limpiador de piscinas está destinado únicamente al uso privado y no es adecuado para aplicaciones comerciales. Únicamente utilice el limpiador de piscinas como se describe en este manual. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o lesiones. El limpiador de piscinas no es un juguete. El fabricante o el distribuidor no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado o incorrecto.

- Preste atención a que el limpiador de piscinas esté colocado sobre una base lisa y estable para el montaje.
- Use la fuente de alimentación solo en una toma de corriente debidamente instalada con una tensión de red de 230 V de corriente alterna en interiores.
- El suministro de corriente de la fuente de alimentación debe estar al menos a 3,5 metros de la piscina. El suministro de corriente debe alimentarse a través de un interruptor diferencial (dispositivo de protección diferencial) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA.
- La fuente de alimentación no debe entrar en contacto con el agua ni la humedad.
- Desenchufe de inmediato la fuente de alimentación de la toma de corriente si aparece una avería o no se va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.
- Utilice solo la fuente de alimentación suministrada
- No tire del cable de la fuente de alimentación para desconectarla de la toma de corriente.
- Coloque el cable de la fuente de alimentación de tal forma que no pueda entrar en contacto con objetos con bordes afilados o calientes.
- Mantenga el limpiador de piscinas y la fuente de alimentación fuera del alcance de los niños.
- No coloque el limpiador de piscinas ni el transformador cerca de temperaturas externas y proteja la fuente de alimentación de la humedad
- El cable de la fuente de alimentación no se puede sustituir. No utilice el aparato si el cable está dañado; elimínelo de forma adecuada.
- No entre a la piscina cuando el limpiador esté en funcionamiento.
- Retire todos los objetos de la piscina que puedan afectar al rendimiento del limpiador de piscinas antes de ponerlo en marcha.
- No encienda el limpiador de piscinas hasta que esté en el agua.

Robotclean Accu XS: manual de instrucciones y lista de piezas

Combinación	Adecuado para piscina
A - C	Adecuado para la mayoría de piscinas
B - C	Para ángulos más pequeños que A - C
C - C	Para piscinas rectangulares o largas
A - B	Para piscinas circulares



Proceso de limpieza

Indicaciones generales

- El Accu XS RobotClean se ha concebido para la limpieza regular del fondo de las piscinas.
- El robot se debe usar en el agua limpia.

Robotclean Accu XS: manual de instrucciones y lista de piezas



Reparaciones

Si la carcasa o la fuente de alimentación están dañados, no es posible repararlo. A continuación, no debe seguir utilizando la pieza afectada y debe eliminar la estación meteorológica o el emisor.



Pedido de repuestos

Al pedir repuestos o durante la resolución de problemas según el punto "Resolución de problemas", necesitamos la siguiente información:

1. Nombre del artículo
2. Número de artículo del aparato
3. Copia de la factura
4. Descripción del error



Datos técnicos

Artículo	7505519
Fuente de alimentación (batería recargable)	
Corriente de entrada	CA 230V / 50 Hz
Corriente de salida	CC 12,6 V / 1 A
	ROBOTCLEAN
Corriente de entrada	CC 12,6 V, máx. 30 W
Temperatura de almacenamiento	10° C – 40° C
Temperatura de funcionamiento	10° C – 35° C
Profundidad de inmersión máx.	2 m
Capacidad de la batería	2600 mAh

Robotclean Accu XS: manual de instrucciones y lista de piezas

2 Garantía

Nuestros productos se someten a un estricto control de calidad. Si, a pesar de todo, este dispositivo no funcionase correctamente en algún momento, le pedimos disculpas. Para la reclamación de los derechos derivados de la garantía será de aplicación lo siguiente:

1. Estas condiciones de garantía se dirigen exclusivamente a los consumidores, es decir, a las personas físicas que no tienen intención de utilizar este producto en el curso de su actividad comercial o de otro tipo de actividad por cuenta propia.
2. Nuestra garantía cubre la reparación de los defectos de material y fabricación o la sustitución del aparato.
3. Las reclamaciones de garantía son válidas durante un período máximo de 2 años a partir de la fecha de compra. Queda excluida la posibilidad de hacer valer los derechos de garantía después de la expiración del período de garantía.
4. Si el artículo está cubierto por las disposiciones de la garantía, se reparará gratuitamente o se sustituirá gratuitamente por un artículo idéntico o, a nuestra discreción, un artículo equiparable.

La reparación o sustitución del producto no supone una ampliación del período de garantía, ni este servicio inicia un nuevo período de garantía para el producto o para las piezas de recambio instaladas.

Quedan excluidos de nuestra garantía:

- Daños en el aparato causados por la inobservancia de las instrucciones de uso
- la inobservancia de las normas de mantenimiento y seguridad o por la exposición del aparato a condiciones ambientales anormales o por una conservación deficiente.
- Los daños en la unidad causados por un uso incorrecto o inadecuado (como la sobrecarga de la unidad o el uso de herramientas o accesorios de aplicación no autorizados), la penetración de cuerpos extraños en la unidad (como productos químicos, aceites o similares), el uso de la fuerza o las influencias externas (como los daños causados por una caída).
- Los daños en el aparato o en sus piezas que sean consecuencia del desgaste normal provocado por el uso, habitual o natural.



La Declaración de Conformidad de la UE puede solicitarse a través de la siguiente dirección:
www.outsideliving.com

Eliminación del embalaje

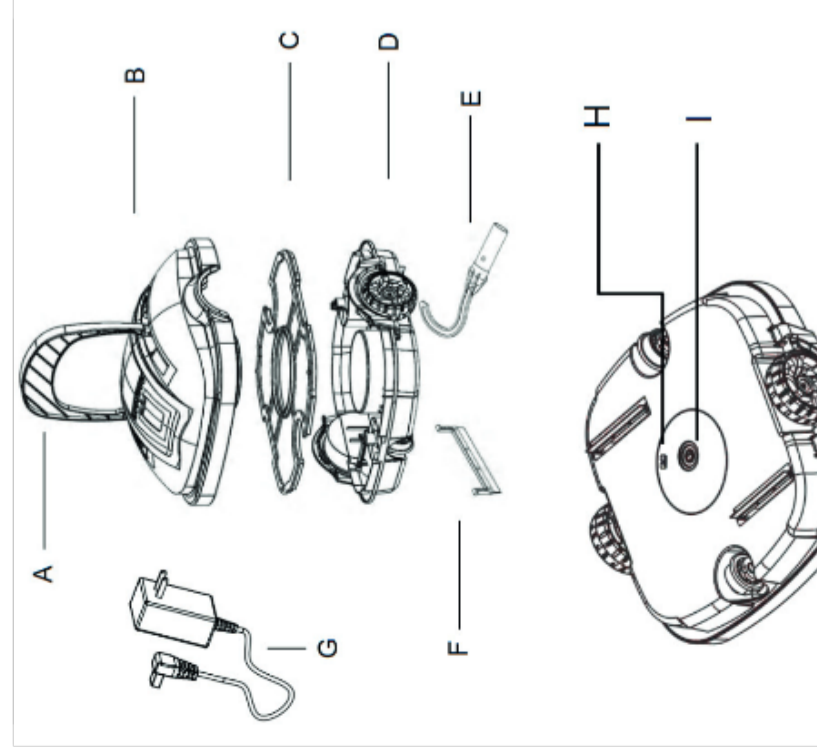


Elimine el embalaje según su naturaleza. Deseche la cartulina y el cartón en el contenedor de residuos de papel, y las láminas y las bolsas en los puntos de recogida de materiales reciclables.

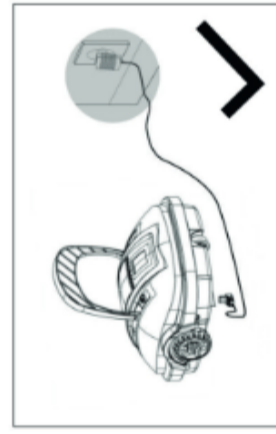
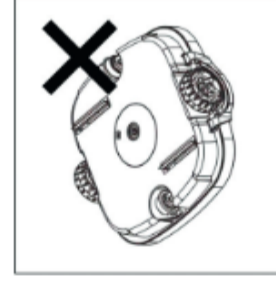
📖 Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XS



Componenti del dispositivo / contenuto della fornitura



No.	Denominazione
A	Impugnatura
B	Copertura
C	Filtro
D	Telaio
E	Gancio di ritenuta
F	Spatola
G	Adattatore di rete
H	Preso di ricarica
I	Interruttore ON/OFF



Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XS



Informazioni generali

Gentile cliente,

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti relativamente alla messa in servizio e all'utilizzo del prodotto. Prima di utilizzare il depuratore, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Ciò vale in particolare per le avvertenze di sicurezza. Altrimenti si possono subire lesioni o danneggiare il depuratore. Conservare le istruzioni d'uso per future consultazioni. Se si consegna il depuratore a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. Queste istruzioni per l'uso si possono anche scaricare come file PDF dal nostro sito Internet www.outsideliving.com.



Istruzioni di sicurezza

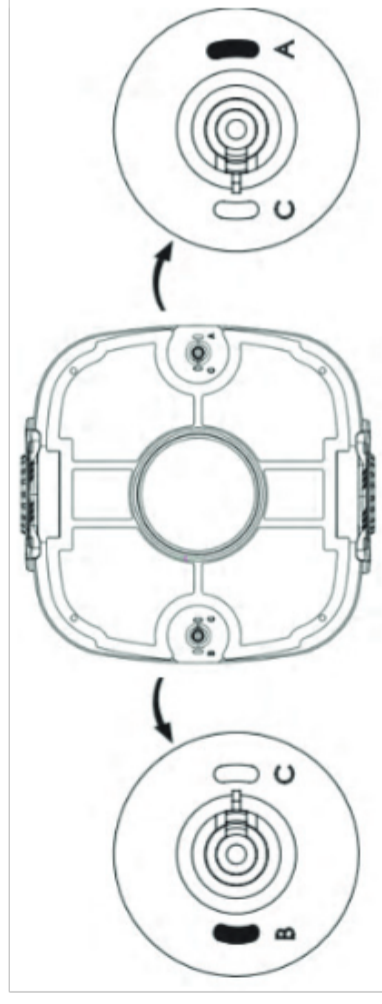
Il dispositivo non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o non siano state istruite sull'uso in sicurezza e informate sui pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza l'opportuna sorveglianza.

Il depuratore è concepito esclusivamente per uso privato e non è adatto a impieghi industriali. Utilizzare il depuratore soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi impiego diverso da quello previsto è da considerarsi inappropriato e può provocare danni a persone o cose. Il depuratore non è un giocattolo per bambini. Il produttore e il rivenditore non si assumono nessuna responsabilità per eventuali danni provocati dall'uso non appropriato o errato.

- Assicurarsi che il depuratore si trovi per il montaggio su un fondo piano e stabile.
- Utilizzare l'alimentatore solo su una presa installata in modo conforme, con una tensione di rete alternata a 230 V in interni.
- L'alimentazione di tensione dell'alimentatore deve essere ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina. L'alimentazione di tensione deve essere alimentata con una corrente nominale di guasto non superiore a 30 mA mediante un interruttore differenziale (salvavita).
- L'alimentatore non deve entrare in contatto con acqua o umidità.
- Rimuovere immediatamente l'alimentatore dalla presa se si verifica un'anomalia o se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione
- Non tirare l'alimentatore dal cavo per rimuovere la spina dalla presa.
- Posare il cavo dell'alimentatore in modo che non possa entrare in contatto con oggetti dai bordi taglienti o caldi.
- Conservare il depuratore e l'adattatore fuori dalla portata dei bambini.
- Non posizionare il depuratore o l'adattatore nelle vicinanze di temperature estreme e proteggere il trasformatore dall'umidità.
- Il cavo elettrico dell'adattatore non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, non è più possibile utilizzare il dispositivo in questione, che deve essere smaltito in modo regolare.
- Non accendere alla piscina quando il depuratore è in funzione.
- Prima di utilizzare il depuratore, rimuovere dalla piscina qualsiasi oggetto che potrebbe comprometterne la potenza.

🕒 Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XS

Combinazione	Si adatta a piscina
A - C	Per la maggior parte delle piscine
B - C	Per angoli inferiori ad A - C
C - C	Per piscine rettangolari o lunghe
A - B	Per piscine rotonde



Processo di pulizia

Indicazioni generali

- La Accu XS RobotClean è concepita per la pulizia regolare del fondo della vasca.
- Il robot deve essere utilizzato in acqua pulita
- Il valore di pH dell'acqua della piscina deve essere compreso tra 7,0 e 7,4.

Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XS



Riparazioni

Se l'alloggiamento o l'alimentatore sono danneggiati, non è possibile ripararli. In tal caso non si deve più usare il componente in questione e la stazione meteo o il trasmettitore devono essere smaltiti.



Ordine dei ricambi

Per l'ordine dei ricambi o quando si deve eliminare un problema, come al punto Problemi e soluzioni, abbiamo bisogno delle seguenti informazioni:

1. Nome articolo
2. Codice articolo dell'apparecchio
3. Copia della fattura
4. Descrizione dell'errore



Dati tecnici

Articolo	7505519
	Alimentatore (batteria ricaricabile)
Tensione in ingresso	AC 230 V / 50 Hz
Tensione in uscita	DC 12,6 V / 1 A
	ROBOTCLEAN
Tensione in ingresso	DC 12,6 V, max. 30 W
Temperatura di stoccaggio	10° C – 40° C
Temperatura di esercizio	10° C – 35° C
Profondità di immersione massima	2 m
Capacità della batteria	2600 mAh

Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XS

2 Garanzia

I nostri prodotti vengono sottoposti a severi controlli di qualità. Se questo apparecchio non dovesse funzionare perfettamente, ne saremmo molto spiacenti. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia valgono le seguenti condizioni:

1. Le presenti condizioni di garanzia sono rivolte esclusivamente ai consumatori, cioè alle persone fisiche che non intendono utilizzare questo prodotto nell'ambito della loro attività commerciale o altra attività autonoma.
2. La nostra garanzia si estende all'eliminazione dei vizi materiali e di fabbricazione e alla sostituzione dell'apparecchio.
3. Le richieste di garanzia valgono al massimo 2 anni a partire dalla data di acquisto. È esclusa qualsiasi rivendicazione dei diritti di garanzia successivamente alla scadenza del periodo di garanzia.
4. Se l'articolo è coperto dalla garanzia, verrà riparato gratuitamente o sostituito, sempre gratuitamente, con un articolo identico o con uno equivalente di nostra scelta.

La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non prolunga il periodo di validità della garanzia, né questo servizio avvia un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio o per eventuali ricambi installati.

Dalla nostra garanzia sono esclusi:

- Danni al dispositivo dovuti al mancato rispetto delle istruzioni per l'uso
- La mancata osservanza delle indicazioni di manutenzione e sicurezza o dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale o da una pulizia insufficiente.
- Danni al dispositivo provocati da abuso o utilizzo inappropriato (come ad es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili o accessori non ammessi), penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come ad es. sostanze chimiche, oli e simili), uso della violenza o influenti esterni (come ad es. danni dovuti a una caduta).
- Danni all'apparecchio o a parti dell'apparecchio che sono dovuti a un'usura normale, abituale o naturale.



La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al seguente indirizzo:
www.outsideliving.com

Smaltimento degli imballaggi

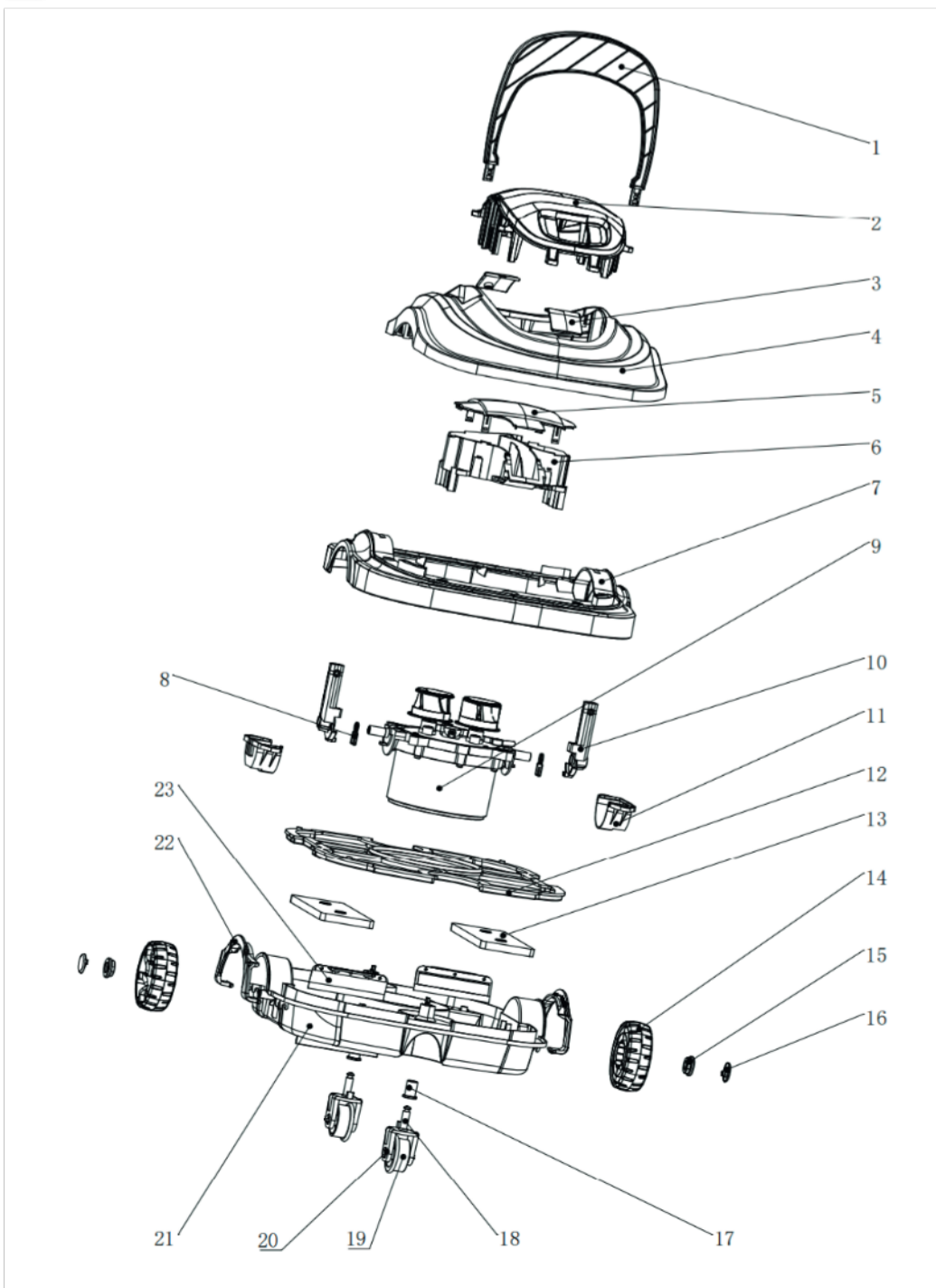


Smaltire l'imballo a seconda del tipo di materiale. Prevedere per carta e cartone il riciclo della carta, per pellicole e sacchetti la raccolta differenziata.

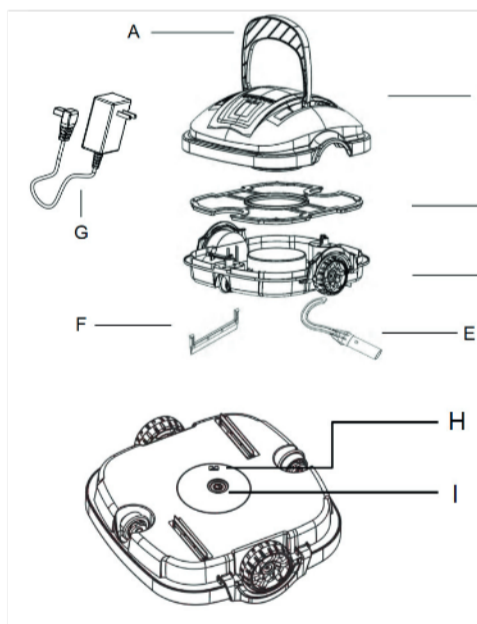
Conformity Declaration



- GB** **Declaration of Conformity**
The undersigned company, UBBINK GARDEN BV, declares on its own responsibility that this product complies with the requirements of the European Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU. The complete Declaration of Conformity can be requested at the following address: www.outsideliving.com.
- D** **Konformitätserklärung**
Die unterzeichnete Firma UBBINK GARDEN BV erklärt in eigener Verantwortung, dass dieses Produkt die Anforderungen der Europäischen Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung kann bei der folgenden Adresse angefordert werden: www.outsideliving.com.
- NL** **Conformiteitsverklaring**
Ondergetekende, de firma UBBINK GARDEN BV, verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen 2014/30/EG, 2014/35/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd bij het volgende adres: www.outsideliving.com.
- F** **Déclaration de conformité**
La société soussignée UBBINK GARDEN BV certifie sous sa propre responsabilité que ce produit est conforme aux exigences des directives européennes 2014/30/UE, 2014/35/UE. La déclaration de conformité complète peut être demandée à l'adresse suivante : www.outsideliving.com.
- E** **Declaración de conformidad**
La empresa que suscribe, UBBINK GARDEN BV, declara bajo su responsabilidad que este producto cumple los requisitos de las directivas europeas 2014/30/UE, 2014/35/UE. La declaración de conformidad completa puede obtenerse en la siguiente dirección: www.outsideliving.com.
- P** **Declaração de Conformidade**
A empresa abaixo assinada UBBINK GARDEN BV declara, sob a sua própria responsabilidade, que este produto cumpre os requisitos da Diretriz Europeia 2014/30/UE, 2014/35/UE. A declaração de conformidade completa pode ser solicitada no seguinte endereço: www.outsideliving.com.
- I** **Dichiarazione di conformità**
La ditta sottoscritta UBBINK GARDEN BV dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto in questione è conforme ai requisiti delle direttive europee 2014/30/UE, 2014/35/UE. La dichiarazione di conformità completa può essere richiesta al seguente indirizzo: www.outsideliving.com.
- GR** **Δήλωση Συμμόρφωσης**
Η υπογεγραμμένη εταιρεία UBBINK GARDEN BV δηλώνει με δική της ευθύνη ότι το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/30/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ. Μπορείτε α ζητήσετε το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: www.outsideliving.com.
- DK** **Overensstemmelseserklæring**
Undertegnede firma UBBINK GARDEN BV erklærer på eget ansvar, at dette produkt opfylder kravene i det europæiske direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU.
- S** **Försäkran om överensstämmelse**
Undertecknat företag UBBINK GARDEN BV förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller kraven i europeiska direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse kan rekvideras på följande adress: www.outsideliving.com.
- N** **Samsvarserklæring**
Undertegnet firma UBBINK GARDEN BV erklærer i eget ansvar at dette produktet oppfyller kravene til det europeiske direktivet 2014/30/EU, 2014/35/EU. Den komplette samsvarserklæringen kan etterspørres hos følgende adresse: www.outsideliving.com.
- FIN** **Vaatimustenmukaisuusvakuutus**
Allekirjoittanut yritys UBBINK GARDEN BV vakuuttaa omalla vastuullaan, että tämä tuote täyttää EU-direktiivien 2014/30/EU, 2014/35/EU vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa seuraavasta osoitteesta www.outsideliving.com.
- PL** **Deklaracja zgodności**
Nижel podpisana firma UBBINK GARDEN BV oświadczca na własną odpowiedzialność, że niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/30/UE, 2014/35/UE.
- RUS** **Декларация соответствия**
Нижеподписавшаяся компания UBBINK GARDEN BV заявляет под свою ответственность, что данный продукт соответствует требованиям Европейских директив



Device parts/ Scope of delivery



Parts list

1	Handle
2	Top cover
3	Water protection cover
4	Cover
5	Water supply cover
6	Water supply
7	Middle cover
8	Spring
9	Motor block
10	Swivel plate holder
11	Water sign
12	Filter